



Az Európai Unió  
Tanácsa

Brüsszel, 2017. január 6.  
(OR. en)

15470/16

---

**Intézményközi referenciaszámok:**  
2016/0366 (NLE)  
2016/0112 (NLE)

---

COASI 231  
ASIE 94  
NZ 6  
POLGEN 165

## **JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK**

---

Tárgy: A TANÁCS HATÁROZATA az egyrészt az Európai Unió és tagállamai, másrészt Új-Zéland közötti, a kapcsolatokról és az együttműködésről szóló partnerségi megállapodásnak az Unió nevében történő megkötéséről

---

## A TANÁCS (EU) 2017/... HATÁROZATA

(...)

**az egyrészről az Európai Unió és tagállamai,  
másrészről Új-Zéland közötti,  
a kapcsolatokról és az együttműködésről szóló partnerségi megállapodásnak  
az Unió nevében történő megkötéséről**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 37. cikkére,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikkére és 212. cikkének (1) bekezdésére, összefüggésben annak 218. cikke (6) bekezdésének a) pontjával és 218. cikke (8) bekezdésének második albekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottságnak és az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének együttes javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament egyetértésére<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> [HL C ..., ... o.] [-i egyetértés (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).]

mivel:

- (1) A Tanács (EU) 2016/2079 határozata<sup>1</sup> alapján az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Új-Zéland közötti, a kapcsolatokról és az együttműködésről szóló partnerségi megállapodást (a továbbiakban: megállapodás) 2016. október 5-én aláírták, és hatálybalépéséig a megállapodás 58. cikkének megfelelően bizonyos rendelkezéseit ideiglenesen alkalmazzák.
- (2) A megállapodás célja, hogy szakpolitikai területek széles skáláján erősítse az együttműködést, ideértve a következőket: emberi jogok, a tömegpusztító fegyverek elterjedésének megakadályozása, a terrorizmus elleni küzdelem, együttműködés gazdasági és kereskedelmi kérdésekben, egészségügy, környezetvédelem, éghajlatváltozás, energia, oktatás, kultúra, munkavállalók, katasztrófakockázat-kezelés, halászat és tengerügy, közlekedés, jogi együttműködés, valamint a pénzmosás, a terrorizmus finanszírozása, a szervezett bűnözés és a korrupció elleni küzdelem.
- (3) A megállapodást jóvá kell hagyni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

---

<sup>1</sup> A Tanács (EU) 2016/2079 határozata (2016. szeptember 29.) az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Új-Zéland közötti kapcsolatokról és együttműködésről szóló partnerségi megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról (HL L 321., 2016.11.29., 1. o.).

### *1. cikk*

Az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Új-Zéland közötti, a kapcsolatokról és az együttműködésről szóló partnerségi megállapodást a Tanács az Unió nevében jóváhagyja<sup>1</sup>.

### *2. cikk*

A megállapodás 58. cikkének (1) bekezdésében előírt értesítést az Unió nevében a Tanács elnöke teszi meg<sup>2</sup>.

### *3. cikk*

A megállapodás 53. cikkében meghatározott vegyes bizottság társelnöki tisztségét az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviseelője tölti be.

A vegyes bizottságban – a tárgyalt témától függően – az Unió, vagy adott esetben az Unió és a tagállamok képviselői vesznek részt.

---

<sup>1</sup> A megállapodást az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* (HL L 321., 2016.11.29., 3. o.) hirdették ki az aláírásáról és az ideiglenes alkalmazásáról szóló határozattal együtt.

<sup>2</sup> A megállapodás hatálybalépésének napját a Tanács Főtitkársága az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* teszi közzé.

*4. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt ...,

*a Tanács részéről  
az elnök*

---